

**PL**

**PL**

**PL**



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 1.7.2008  
KOM(2008) 429 wersja ostateczna

**WSTĘPNY PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO nr 6  
DO BUDŻETU OGÓLNEGO NA 2008 R.**

**ZESTAWIENIE WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI  
Sekcja III – Komisja**

(przedstawiony przez Komisję)

**WSTĘPNY PROJEKT BUDŻETU KORYGUJĄCEGO nr 6  
DO BUDŻETU OGÓLNEGO NA 2008 R.**

**ZESTAWIENIE WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI  
Sekcja III – Komisja**

Uwzględniając:

- Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 272,
- Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 177,
- rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>1</sup>, zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1525/2007<sup>2</sup>, w szczególności jego art. 37,

Komisja Europejska niniejszym przedkłada władzy budżetowej wstępny projekt budżetu korygującego nr 6 do budżetu na 2008 r.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

<sup>2</sup> Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9.

## SPIS TREŚCI

1.	Wprowadzenie.....	4
2.	Agencje wykonawcze.....	4
2.1	Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego.....	4
2.2	Agencja Wykonawcza Programu Zdrowia Publicznego.....	5
2.3	Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej.....	6
3.	Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogniw paliwowych i technologii wodorowych.....	7
4.	EUROJUST.....	8
5.	Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji .....	9
	<u>ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW RAM FINANSOWYCH</u> .....	11

### ZMIANY W ZESTAWIENIU DOCHODÓW I WYDATKÓW WEDŁUG SEKCJI

Zmiany w ogólnym zestawieniu dochodów oraz zestawieniu dochodów i wydatków według sekcji są przekazywane oddzielnie za pośrednictwem systemu SEI-BUD. Do niniejszego dokumentu w celach informacyjnych dołączono jako załącznik budżetowy zmiany w ogólnym zestawieniu dochodów oraz zestawieniu dochodów i wydatków według sekcji w angielskiej wersji językowej.

## **1. WPROWADZENIE**

We wstępnym projekcie budżetu korygującego (WPBK) nr 6 na 2008 r. uwzględniono następujące zmiany:

- odpowiednie modyfikacje w budżecie wynikające z rozszerzenia mandatu trzech agencji wykonawczych: Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, Agencji Wykonawczej Programu Zdrowia Publicznego oraz Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej;
- utworzenie odpowiednich pozycji budżetowych umożliwiających finansowanie Wspólnego przedsięwzięcia na rzecz technologii ogniów paliwowych i technologii wodorowych;
- zwiększenia środków na zobowiązania o 2,2 mln EUR w celu częściowego pokrycia kosztów nowego budynku dla EUROJUST-u;
- zwiększenie środków na zobowiązania o 3,9 mln EUR na potrzeby programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji.

Powyższe zmiany wydatków budżetowych spowodują wzrost netto środków na zobowiązania o 6,1 mln EUR, bez zmian w środkach na płatności.

## **2. AGENCJE WYKONAWCZE**

W dniu 15 kwietnia 2008 r. Komitet ds. Agencji Wykonawczych, powołany na mocy art. 24 rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003<sup>3</sup>, zatwierdził rozszerzenie mandatu trzech agencji wykonawczych: Agencji Wykonawczej ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego, Agencji Wykonawczej Programu Zdrowia Publicznego oraz Agencji Wykonawczej ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej. Następnie dnia 29 maja rozszerzenie mandatu tych agencji zatwierdziła Komisja Budżetowa Parlamentu Europejskiego.

Oficjalna decyzja Komisji o rozszerzeniu mandatu tych agencji zostanie podjęta po uzyskaniu zgody Komitetu ds. Agencji Wykonawczych i Komisji Budżetowej Parlamentu Europejskiego.

Zmiany wynikające z rozszerzenia mandatu tych trzech agencji zostały opisane poniżej.

### **2.1 Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego**

W dniu 14 stycznia 2005 r. Komisja przyjęła decyzję 2005/56/WE<sup>4</sup> ustanawiającą agencję wykonawczą do zarządzania działaniami wspólnotowymi w dziedzinie edukacji, kultury i sektora audiowizualnego.

---

<sup>3</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 58/2003 z dnia 19 grudnia 2002 r. ustanawiające statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi. Dz.U. L 11 z 16.1.2003, s. 1.

<sup>4</sup> Dz.U. L 24 z 27.1.2005, s. 35.

Mandat agencji rozstał rozszerzony decyzją Komisji 2007/114/WE<sup>5</sup> z dnia 8 lutego 2007 r. i obejmuje zarządzanie nową generacją programów poprzednio przypisanych do agencji („Media 2007”, „Uczenie się przez całe życie”, „Kultura”, „Młodzież w działaniu”, „Europa dla obywateli”); projektami w dziedzinie edukacji, szkolenia zawodowego i młodzieży, podlegającymi porozumieniom zawartym w tych dziedzinach pomiędzy Wspólnotą Europejską a Stanami Zjednoczonymi i Kanadą; jak również innymi aspektami programów, w tym Oknem Współpracy Zewnętrznej Erasmus Mundus.

Zatwierdzone rozszerzenie mandatu agencji ma związek z realizacją dodatkowych Okien Współpracy Zewnętrznej Erasmus Mundus dotyczących Ameryki Łacińskiej, Azji i Bałkanów.

Dodatkowe zadania powierzone agencji w związku z proponowanym rozszerzeniem jej mandatu nie pociągną za sobą konieczności zwiększenia dotacji, ponieważ zostaną one sfinansowane z już istniejących środków w ramach pozycji 19 01 04 30 „Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Dotacja na programy z obszaru „Stosunki zewnętrzne” oraz 22 01 04 30 „Agencja Wykonawcza ds. Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego — Dotacja na programy działu 4 w obszarze polityki „Rozszerzenie”. Niezbędna jest jednak modyfikacja planu zatrudnienia agencji, ponieważ rozszerzenie Okna Współpracy Zewnętrznej wymaga zatrudnienia dwóch pracowników na czas określony w grupie zaszeregowania AD 5<sup>6</sup>.

## **2.2 Agencja Wykonawcza Programu Zdrowia Publicznego**

W dniu 15 grudnia 2004 r. Komisja przyjęła decyzję 2004/858/WE<sup>7</sup> ustanawiająca agencję wykonawczą o nazwie „Agencja wykonawcza programu zdrowia publicznego” i powierzyła jej realizację Programu Zdrowia Publicznego na lata 2003-2008 do dnia 31 grudnia 2010 r. Na początku 2008 r. Komisja zaproponowała rozszerzenie mandatu agencji tak, aby obejmował on realizację nowego programu (2008-2013) działań Komisji w dziedzinie zdrowia publicznego, oraz powierzenie jej nowych zadań związanych z innymi wspólnotowymi programami i działaniami, którymi obecnie zarządza Komisja. Nowe zadania dotyczą zarządzania programem działań w dziedzinie polityki ochrony konsumentów i środkami wspólnotowymi w zakresie szkoleń w dziedzinie bezpieczeństwa żywności. Należy zatem przesunąć końcową datę okresu działalności agencji z 1 stycznia 2011 r. na 31 grudnia 2015 r., a jej oficjalną nazwę należy zmienić na „Agencja Wykonawcza ds. Zdrowia i Konsumentów”, tak aby odzwierciedlała ona jej dodatkowe zadania.

Zgodnie z art. 12 rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 finansowanie agencji wykonawczych powinno odbywać się w ramach środków na programy operacyjne, którymi one zarządzają. Jednak ponieważ w budżecie na 2008 r. nie przewiduje się środków finansowych dla Agencji Wykonawczej ds. Zdrowia i Konsumentów na powierzone jej nowe programy (ochrony konsumentów i szkoleń w dziedzinie bezpieczeństwa żywności), należy udostępnić agencji niezbędne zasoby finansowe.

Ponieważ agencja rozpocznie pracę nad nowymi programami dopiero na początku ostatniego kwartału 2008 r., środki z programów ochrony konsumentów i szkoleń w dziedzinie bezpieczeństwa żywności powinny pokryć tylko wydatki poniesione w ciągu trzech ostatnich

---

<sup>5</sup> Dz.U. L 49 z 17.2.2007, s. 21.

<sup>6</sup> Szczegóły zostały opisane w aneksie budżetowym.

<sup>7</sup> Dz.U. L 369 z 16.12.2004, s. 73.

miesiące roku. Całkowita kwota, która zostanie przekazana agencji w wyniku przesunięć wewnętrznych, wynosi 340 000 EUR na obydwie programy łącznie. Co się tyczy programu ochrony konsumentów, kwotę finansowania określono na 226 800 EUR i zostanie ona udostępniona w wyniku przesunięć wewnętrznych z pozycji budżetu administracyjnego programu ochrony konsumentów (17 01 04 03). W przypadku szkoleń dotyczących bezpieczeństwa żywności kwotę finansowania ustalono na 113 200 EUR i zostanie ona przesunięta z odpowiedniej pozycji budżetu administracyjnego (17 01 04 05) w ramach tego samego rozdziału. W związku z powyższym wszystkie środki operacyjne w ramach tych programów pozostaną bez zmian i będą dostępne w celu sfinansowania działań czysto operacyjnych.

Należy również zmodyfikować plan zatrudnienia agencji zapisany w budżecie na 2008 r. poprzez dodanie trzech stanowisk dla pracowników zatrudnionych na czas określony<sup>8</sup>.

### **2.3 Agencja Wykonawcza ds. Transeuropejskiej Sieci Transportowej**

Na mocy decyzji Komisji 2007/60/WE z dnia 26 października 2006<sup>9</sup> powołano agencję wykonawczą umożliwiającą zarządzanie techniczne i finansowe projektami transportowymi współfinansowanymi na podstawie obowiązującej wówczas podstawy prawnej, tj. programu TEN-T na lata 2000-2006.

Wprowadzane obecnie zmiany w mandacie agencji były przewidywane już w 2006 r.; pozwalają one agencji na przejęcie odpowiedzialności za zarządzanie projektami transportowymi wspieranymi w ramach nowego programu TEN-T na lata 2007-2013. Ponadto nowy program przewiduje dodatkowo nowe instrumenty finansowe (np. instrument gwarantowania pożyczek czy partnerstwo publiczno-prywatne). W programie położono również większy nacisk na promocję i komunikację, co wymaga znacznie większych zasobów ludzkich na jego realizację.

Wstępnie zakłada się następujący przydział pracowników: 60 % stanowić będą pracownicy kontraktowi, a 40 % pracownicy zatrudnieni na czas określony. Jednak w celu zwiększenia oszczędności Komisja zwiększyła odsetek pracowników kontraktowych do 68 %, dzięki czemu potrzebnych będzie mniej stanowisk dla pracowników zatrudnionych na czas określony, niż początkowo prognozowano. Komisja proponuje zatem zmniejszenie liczby stanowisk dla pracowników zatrudnionych na czas określony w planie zatrudnienia z 40 do 32<sup>10</sup>.

Zgodnie ze sprawozdaniem finansowym towarzyszącym wnioskowi o zmianę mandatu, nowy podział pracowników umożliwi zmniejszenie budżetu do 8 894 600 EUR. Ponieważ zatwierdzony budżet agencji na 2008 r. wynosi 10 212 600 EUR, Komisja proponuje przesunięcie różnicy – kwoty 1 318 000 EUR – do pozycji budżetowej 06 01 04 04 „Wsparcie finansowe na projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania w ramach transeuropejskiej sieci transportowej — Wydatki na administrację i zarządzanie” za pomocą przesunięcia wewnętrznego. Środki te zostaną wykorzystane głównie w celu sfinansowania studiów dotyczących zielonej księgi w sprawie przyszłości polityki TEN-T, na realizację wytycznych TEN-T (2006-2007) oraz na zarządzanie ruchem transportowym w podstawowej sieci transportu regionalnego w Europie Południowo-Wschodniej – Horyzont 2030.

---

<sup>8</sup> Szczegóły zostały opisane w aneksie budżetowym.

<sup>9</sup> Dz.U. L 32 z 6.2.2007, s. 88.

<sup>10</sup> Szczegóły zostały opisane w aneksie budżetowym.

### 3. WSPÓLNE PRZEDSIĘBIORSTWO NA RZECZ TECHNOLOGII OGNIW PALIWOWYCH I TECHNOLOGII WODOROWYCH

Zgodnie z art. 166 Traktatu WE Parlament Europejski i Rada przyjęły dnia 18 grudnia 2006 r. decyzję 2006/1982/WE dotyczącą siódmego programu ramowego Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji (2007-2013) - program ramowy<sup>11</sup>. Następnie dnia 19 grudnia 2006 r. Rada przyjęła decyzję 2006/971/WE dotyczącą programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy Wspólnoty Europejskiej w zakresie badań, rozwoju technologicznego i demonstracji – programy szczegółowe<sup>12</sup>.

We wszystkich dziedzinach uznanych za obszar działań Wspólnoty oraz w uzupełnieniu różnych dostępnych instrumentów, siódmy program ramowy badań może być realizowany, w bardzo ograniczonej liczbie przypadków, poprzez wspólne inicjatywy technologiczne.

W budżecie korygującym 3/2008<sup>13</sup> wprowadzono niezbędną strukturę budżetową, umożliwiającą uwzględnienie pierwszych czterech z tych wspólnych przedsięwzięć<sup>14</sup>. W niniejszym wstępnym projekcie budżetu korygującego (WPBK) nr 6 wprowadzono odpowiednią strukturę budżetową, umożliwiającą uwzględnienie Wspólnego przedsięwzięcia na rzecz technologii ogniwo paliwowych i technologii wodorowych (FCH) po przyjęciu przez Radę rozporządzenia (WE) 521/2008<sup>15</sup> w dniu 30 maja 2008 r.

Rozporządzenie Rady ustanawiające odpowiednie partnerstwa publiczno-prywatne na mocy art. 171 Traktatu oraz art. 185 rozporządzenia finansowego jest zgodne z przyjętymi już wspólnymi inicjatywami technologicznymi i przewiduje, że absolutorium z wykonania ich budżetów udziela Parlament Europejski na zalecenie Rady.

Dlatego też niniejszy budżet korygujący dotyczy utworzenia odpowiednich nowych pozycji na potrzeby dotacji na rzecz FCH oraz opracowania planu zatrudnienia<sup>16</sup>.

Nie wnioskuje się o dodatkowe środki w związku z utworzeniem nowych pozycji budżetowych: odpowiednie środki zostaną przesunięte z pozycji budżetowych dotyczących priorytetów siódmego programu ramowego w tym obszarze polityki, którego dotyczy wspólna inicjatywa technologiczna.

Do finansowania FCH przyczynią się cztery priorytety programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy WE w zakresie badań:

---

<sup>11</sup> Dz.U. L 412 z 30.12.2006, s. 1.

<sup>12</sup> Dz.U. L 400 z 30.12.2006, s. 86.

<sup>13</sup> Zatwierdzony w dniu 5.6.2008 r.

<sup>14</sup> W ramach programu szczegółowego „Współpraca”, wdrażającego siódmy program ramowy WE w zakresie badań, przewiduje się sześć wspólnych inicjatyw technologicznych (inicjatywa Artemis dotycząca wbudowanych systemów komputerowych; inicjatywa IMI dotycząca leków innowacyjnych, inicjatywa „Czyste niebo” dotycząca aeronautyki i transportu lotniczego, inicjatywa ENIAC dotycząca technologii nanoelektronicznych oraz inicjatywa FCH dotycząca technologii ogniwo paliwowych i technologii wodorowych). Kolejna inicjatywa - Globalny monitoring środowiska i bezpieczeństwa (GMES) - jest w planach.

<sup>15</sup> Dz.U. L 153 z 12.6.2008, s. 20.

<sup>16</sup> Regulamin pracowniczy oraz przyjęte wspólnie przez instytucje Wspólnot przepisy wykonawcze mają zastosowanie do personelu wspólnych przedsięwzięć i członków ich zarządów. Szczegółowe informacje dotyczące planu zatrudnienia FCH znajdują się w załączniku budżetowym.



- energia,
- transport,
- nanonauki, nanotechnologie, materiały i nowe technologie produkcyjne,
- środowisko.

W 2008 r. tylko priorytet „Energia” przyczyni się do finansowania FCH.

Stanowi to różnicę w stosunku do poprzednich wspólnych przedsięwzięć, w przypadku których do finansowania przyczyniał się tylko jeden priorytet tematyczny i w związku z tym wykorzystywana była tylko jedna pozycja budżetowa.

Uwzględniając fazę rozruchu wspólnego przedsięwzięcia Komisja występuje z wnioskiem o przydzielenie na 2008 r. środków na zobowiązania w wysokości 30 000 000 EUR oraz środków na płatności w wysokości 1 900 000 EUR w nowych pozycjach, które zostaną utworzone, oraz odjęcie odpowiednich kwot z istniejącej pozycji budżetowej 08 05 01.

Poniższa tabela zawiera zestawienie nowych pozycji budżetowych, które zostaną utworzone, oraz kwoty środków, które mają do nich zostać przypisane:

Nowa pozycja	Opis	Środki na zobowiązania (w mln EUR)	Środki na płatności (w mln EUR)
08 05 02	Współpraca – Energia – Wspólne przedsiębiorstwo na rzecz technologii ogni w paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	28,100	0
08 01 04 41	Wydatki pomocnicze dotyczące Wspólnego przedsiębiorstwa na rzecz technologii ogni w paliwowych i technologii wodorowych (FCH)	1,900	1,900

Przy uwzględnieniu przewidywanego wkładu we wspólne przedsiębiorstwo łączna kwota w pozycji budżetowej odpowiadającej priorytetowi „Energia” zostanie zmniejszona w następujący sposób:

Pozycja	Opis	Środki na zobowiązania (w mln EUR)	Środki na płatności (w mln EUR)
08 05 01	Współpraca — Energia	99,680	62,598

#### 4. EUROJUST

W ostatnich latach liczba personelu EUROJUST-u znacznie wzrosła. Dotyczy to zarówno personelu, składającego się z tzw. „członków krajowych” reprezentujących państwa członkowskie w Kolegium EUROJUST-u, a także pracowników statutowych, których liczba zwiększyła się z 76 osób zatrudnionych na czas określony w 2004 r. do 175 w 2008 r. Obecnie część pracowników zajmuje biura w budynku ARC w Hadze (194 biura zajmowane przez 229 osób) oraz biura tymczasowe w budynku Equinox (27 biur). Szacuje się, że do

2014 r. EUROJUST będzie potrzebował 320-325 biur, co jest zgodne z obecnym planem finansowym. Przewiduje się, że przyjmujące państwo członkowskie udostępni odpowiednie biura do 2012 r. Tymczasem jednak konieczne jest znalezienie rozwiązania przejściowego.

Przyjmujące państwo członkowskie zaproponowało nowy budynek Haagse Veste 1 (HV1) na lata 2008-2012, który EUROJUST dzieliłby wraz z Międzynarodowym Trybunałem Karnym. 160 dostępnych w nim biur mogłoby pomieścić pracowników z budynku Equinox, część pracowników z przepełnionego budynku ARC oraz nowych pracowników. Przeprowadzkę przewiduje się na wrzesień 2008 r.

W związku z tym EUROJUST wystąpił z wnioskiem o zwiększenie środków w swoim budżecie o 7 339 398 EUR na pokrycie wydatków związanych z wynajmem i utrzymaniem nowego budynku HV1, niezbędnymi pracami adaptacyjnymi w tym budynku, wyposażeniem budynku oraz zatrudnieniem niezbędnych pracowników ochrony (koszty te będą ponoszone wspólnie z Międzynarodowym Trybunałem Karnym).

Po dokonaniu oceny wniosku oraz rozmowach z przedstawicielami EUROJUST-u Komisja wnosi o jego przyjęcie z wyjątkiem tzw. pakietu zintegrowanego (przewidującego 2,6 mln EUR na prace budowlane - ściany, podłogi, drzwi, serwerownie). Kwestia ta jest przedmiotem negocjacji pomiędzy EUROJUST-em a przyjmującym państwem członkowskim.

Wnioskuje się o pokrycie kwoty 2,5 mln EUR, która pozostaje z 4,7 mln EUR, z dochodów przeznaczonych na określony cel (1,8 mln EUR odpowiada nadwyżce z 2006 r., a pozostała część — z 2007 r.) W związku z tym kwota ostateczna, o którą wnioskuje się w budżecie korygującym, wynosi 2,24 mln EUR.

Środki na zobowiązania w wysokości 2,24 mln EUR będą pochodzić z marginesu w ramach pułapu w dziale 3a (19 mln EUR w 2008 r.). Odpowiednia kwota środków na płatności zostanie przesunięta z artykułu 18 06 06 (Wymiar sprawiedliwości w sprawach karnych), w przypadku którego wyniki zaproszenia do składania wniosków wskazują na mniejsze zapotrzebowanie na środki niż pierwotnie przewidywano.

Wnioskuje się o zapisanie dodatkowych środków w budżecie w następujący sposób:

18 06 04 01 - EUROJUST - dotacja w ramach tytułów 1 i 2; 1 940 000 EUR,

18 06 04 02 EUROJUST — dotacja w ramach tytułu 3; 300 000 EUR.

## **5. PROGRAM RAMOWY NA RZECZ KONKURENCYJNOŚCI I INNOWACJI**

Instrumenty finansowe związane z programem ramowym na rzecz konkurencyjności i innowacji od początku funkcjonują obiecująco. Zobowiązania w ramach środków z budżetu na 2007 r. zaciągnięto w grudniu 2007 r., a pierwsze projekty zatwierdzono przed końcem roku. Kolejne wnioski z Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego (EFI) napływały w takim tempie, że konieczne było przystąpienie do zaciągania zobowiązań w ramach środków z budżetu na 2008 r. o kilka miesięcy wcześniej niż przewidywano, tzn. w lutym 2008 r.

Prowadzone są regularne dyskusje z EFI na temat tego, jak zapewnić jak najbardziej efektywne wykorzystanie dostępnych zasobów; już jednak wiadomo, że zapotrzebowanie na środki w ramach instrumentu przewyższa zasoby dostępne w 2008 r. Z racji tak dużego

zapotrzebowania odnotowanego na początku roku przesuwaniu etapu zatwierdzania na 2009 r. jest utrudnione i wiąże się z ryzykiem utraty potencjalnych wnioskodawców, o ile nie środki w 2008 r. nie zostaną zwiększone.

Pierwotne prognozy wskazywały na nieznacznie większą koncentrację wydatków w pierwszych dwóch latach. Spodziewano się, że wygenerowanie nowego zapotrzebowania będzie wymagało uruchomienia w 2008 r. programu informacyjnego w ramach pakietu programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji. Tymczasem w rzeczywistości zakres przeniesienia okazał się większy niż przewidywano, a nowe zapotrzebowania jest tak duże, że program informacyjny jest ograniczany, by uniknąć ryzyka niemożności spełnienia oczekiwań.

W związku z tym wnosi się o zwiększenie środków na zobowiązania w pozycji 01 04 04 — Program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji — Program na rzecz przedsiębiorczości i innowacji — o 3,9 mln EUR. Zwiększenie środków zostanie zrównoważone zmniejszeniem środków na zobowiązania w ramach programowania finansowego w artykule 01 04 04 w 2011 i 2012 r.

**ZESTAWIENIE WEDŁUG DZIAŁÓW RAM FINANSOWYCH**

Dział/ poddział ram finansowych	Ramy finansowe 2008		Budżet 2008 r. (w tym BK nr 1-4/2008 i WPBK nr 5/2008)		WPBK
	środki na zobowiązania	środki na płatności	środki na zobowiązania	środki na płatności	
<b>1. TRWAŁY WZROST</b>					
1a. Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	10 386 000 000		11 082 100 000	9 768 739 600	3 900 000
1b. Spójność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia	47 267 000 000		47 255 948 720	40 551 565 026	
<b>Ogółem Margines<sup>17</sup></b>	<b>57 653 000 000</b>		<b>58 338 048 720</b> <i>-185 048 720</i>	<b>50 320 304 626</b>	
<b>2. ZARZĄDZANIE ZASOBAMI NATURALNYMI I ICH OCHRONA</b>					
W tym wydatki związane z rynkiem i płatności bezpośrednie	46 217 000 000		41 400 082 042	40 889 550 500	
<b>Ogółem Margines</b>	<b>59 193 000 000</b>		<b>55 564 715 538</b> <i>3 628 284 462</i>	<b>53 241 270 053</b>	
<b>3. OBYWATELSTWO, WOLNOŚĆ, BEZPIECZEŃSTWO I SPRAWIEDLIWOŚĆ</b>					
3a. Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość	747 000 000		728 034 000	533 196 000	2 240 000
3b. Obywatelstwo	615 000 000		875 254 197	968 664 203	
<b>Ogółem Margines<sup>18</sup></b>	<b>1 362 000 000</b>		<b>1 603 288 197</b> <i>19 123 000</i>	<b>1 501 860 203</b>	
<b>4. UE JAKO PARTNER NA ARENIE MIĘDZYKRAJOWEJ<sup>19</sup></b>	<b>7 002 000 000</b>		<b>7 311 218 000</b>	<b>8 112 728 400</b>	
<i>Margines</i>			<i>-70 000 000</i>		
<b>5. ADMINISTRACJA<sup>20</sup></b>	<b>7 380 000 000</b>		<b>7 279 525 455</b>	<b>7 280 085 455</b>	
<i>Margines</i>			<i>177 474 545</i>		
<b>6. WYRÓWNIANIA</b>	<b>207 000 000</b>		<b>206 636 292</b>	<b>206 636 292</b>	
<i>Margines</i>			<i>363 708</i>		
<b>OGÓŁEM Margines</b>	<b>132 797 000 000</b>	<b>129 681 000 000</b>	<b>130 303 432 202</b> <i>3 570 196 995</i>	<b>120 662 885 029</b> <i>9 560 670 956</i>	<b>6 140 000</b>

<sup>17</sup> Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFDG) nie jest uwzględniony przy obliczaniu marginesu w ramach działu 1a. Uruchomiono instrument elastyczności na kwotę 200 mln EUR.

<sup>18</sup> Kwota Funduszu Solidarności UE (FSUE) jest ujęta poza odpowiednimi działami zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym z dnia 17 maja 2006 r. (Dz.U. C 139 z 14.6.2006).

<sup>19</sup> Margines dla działu 4 na 2008 r. nie uwzględnia środków związanych z rezerwą na pomoc nadzwyczajną. Uruchomiono instrument elastyczności na kwotę 70 mln EUR.

<sup>20</sup> W celu obliczenia marginesu poniżej pułapu dla działu 5 uwzględniono kwotę 77 mln EUR na składki pracownicze na system emerytalno-rentowy z przypisu (1) ram finansowych na lata 2007-2013.